

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Ιουνίου 2012 —  
Insula κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-366/09) <sup>(1)</sup>

(Ρήτρα διατησίας — Συμβάσεις χρηματοδοτήσεως σχεδίων έρευνας και αναπτύξεως — Συμβάσεις *Ecres*, *El Hierro*, *Islands 2010*, *Opet I*, *Opet II*, *Opet Ola*, *Respire*, *Sustainable Communities* και *Virtual Campus* — Έλλειψη δικαιολογητικών και ασυμβατότητα μέρους των δηλωθεισών δαπανών προς τις συμβατικές ρήτρες — Επιστροφή των προκαταβληθέντων ή καταβληθέντων ποσών — Μερικώς απαράδεκτο της αγωγής — Ανταγωγή της Επιτροπής)

(2012/C 217/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Ενάγον: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωποι: J.-D. Simonet και P. Marsal, δικηγόροι)

Ευαγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς A. M. Rouchaud-Joët και F. Mirza, στη συνέχεια A. M. Rouchaud-Joët και D. Calciu, επικουρούμενοι από τους L. Defalque και S. Woog, δικηγόρους)

**Αντικείμενο**

Αγωγή με την οποία ζητείται από το Γενικό Δικαστήριο να κρίνει, βάσει του άρθρου 238 ΕΚ, αφενός, αβάσιμη μια απαίτηση της Επιτροπής ύψους 114 996,82 ευρώ και, αφετέρου, μερικώς βάσιμη μια απαίτηση της Επιτροπής ύψους 253 617,08 ευρώ, και να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στο ενάγον αποζημίωση ύψους, κυρίως, 146 261,06 ευρώ και, επικουρικώς, 573 273,42 ευρώ.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αγωγή που άσκησε το Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula).
- 2) Υποχρεώνει το Insula να καταβάλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το ποσό των 114 996,82 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας προς 2,5 % ετησίως, από της 16ης Αυγούστου 2009 και μέχρις ολοσχερούς εξοφλήσεως του εν λόγω ποσού.
- 3) Υποχρεώνει το Insula να καταβάλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το ποσό των 253 617,08 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας προς 2,5 % ετησίως, από της 8ης Σεπτεμβρίου 2009 και μέχρις ολοσχερούς εξοφλήσεως του εν λόγω ποσού.
- 4) Απορρίπτει την ανταγωγή της Επιτροπής κατά τα λοιπά.
- 5) Το Insula φέρει τα δικαστικά του έξοδα, καθώς και τα έξοδα της Επιτροπής.

<sup>(1)</sup> EE C 282 της 21.11.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 14ης Ιουνίου 2012 — Vereniging Milieudefensie και Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-396/09) <sup>(1)</sup>

[Περιβάλλον — Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 — Υποχρέωση των κρατών μελών να προστατεύουν και να βελτιώνουν την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα — Προσωρινή άδεια παρεκκλίσεως σε κράτος μέλος — Αίτηση εσωτερικής επανεξετάσεως — Άρνηση — Μέτρο με ατομικό περιεχόμενο — Κύρος — Σύμβαση του Aarhus]

(2012/C 217/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Vereniging Milieudefensie (Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες) και Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Ουτρέχτη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: A. van den Biesen, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Oliver, W. Roels και A. Alcover San Pedro, στη συνέχεια, M. Oliver, A. Alcover San Pedro και E. Manhaeve, και, τέλος, P. Oliver, A. Alcover San Pedro και B. Burggraaf)

Παρεμβαίνοντα υπέρ της καθής: Βασιλείο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer και M. de Ree), Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: αρχικώς, L. Visaggio και A. Baas, στη συνέχεια, L. Visaggio και G. Corstens) και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως (εκπρόσωποι: M. Moore και F. Naert)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2009) 6121 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2009, με την οποία απορρίφθηκε ως απαράδεκτη η αίτηση των προσφευγουσών περί επανεξετάσεως εκ μέρους της Επιτροπής της αποφάσεώς της C(2009) 2560 τελικό, της 7ης Απριλίου 2009, περί παροχής στο Βασιλείο των Κάτω Χωρών προσωρινής παρεκκλίσεως από τις υποχρεώσεις που επιβάλλει η οδηγία 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (EE L 152, σ. 1).

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση C(2009) 6121 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2009.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει, πλέον των δικών της δικαστικών εξόδων, και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν η Vereniging Milieudefensie και η Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της διαδικασίας ασφαλιστικών μέτρων.
- 3) Το Βασιλείο των Κάτω Χωρών, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 297 της 5.12.2009.